

Bản án số: 51/2019/HS-PT
Ngày 26 - 7 - 2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH VINH PHÚC

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Quang Hùng.

Các Thẩm phán: Ông Trần Văn Thái.

Ông Nguyễn Vĩnh Thành.

- Thư ký phiên tòa: Bà Đào Thị Tuyền - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc tham gia phiên tòa:
Bà Nguyễn Thị Văn - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 7 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 69/2019/HS-PT ngày 11 tháng 6 năm 2019 đối với bị cáo Trần Văn C do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 31/2019/HS-ST ngày 03/5/2019 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Vĩnh Phúc.

Bị cáo kháng cáo:

Họ và tên: Trần Văn C, sinh ngày 08/02/1977. Nơi cư trú: Thôn T, xã Đ, huyện L, tỉnh Vĩnh Phúc; Giới tính: Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ văn hóa: 8/12; Con ông Trần Xuân Ch và bà Phạm Thị H; Có vợ là Vũ Thị N và có 03; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 08/11/2018 đến ngày 17/01/2019 được tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

Ngoài ra còn có những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không kháng cáo nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 30/8/2018, Trần Văn C đi xuống chợ X, thành phố Hà Nội để tìm mua hàng hóa giá rẻ mang về bán kiếm lời. Tại đây, C có gặp một người đàn ông tự giới thiệu tên là U. U cho C xem một vài mẫu điện thoại giá rẻ (điện thoại giả) và bảo C cứ nghiên cứu, nếu mua thì gọi điện cho U. Trên đường về, C gọi điện thoại cho U hỏi mua 50 chiếc điện thoại giả Iphone 8 Plus thì được U đồng ý bán và thỏa thuận giá là 820.000 đồng/chiếc, tổng cộng là 41.000.000 đồng. U

hẹn C ngày hôm sau sẽ gửi số điện thoại này về thành phố V cho C. Khoảng 13 giờ ngày 31/8/2018, có một người đàn ông gọi điện thoại cho C hẹn đến Thành phố V, tỉnh Vĩnh Phúc lấy hàng do U gửi. Sau đó, C mượn xe ô tô nhãn hiệu Hyundai Getz BKS 30A-179.39 của em rể C tên là Nguyễn Hùng A đi đến đường quốc lộ 2C đoạn gần lối rẽ vào chợ V chờ thì có một chiếc xe khách dừng lại, một người đàn ông xuống xe và hỏi: “*Có phải C không?*”. C nói: “*Đúng*” thì người này đưa cho C một thùng các-tông bên trong có 50 chiếc điện thoại giả nhãn hiệu Iphone 8 Plus màu trắng - vàng - hồng, C kiểm tra hàng rồi lấy 41.000.000 đồng đưa cho người đàn ông này. Sau đó, C cất thùng hàng vào sau xe ô tô và điều khiển xe về nhà. Khi đi đến khu vực thôn I, xã Z, huyện L, tỉnh Vĩnh Phúc thì bị Công an huyện L kiểm tra phát hiện thùng hàng trong xe ô tô do C điều khiển có chứa 50 chiếc điện thoại di động màu trắng - vàng - hồng, mặt sau có chữ Iphone, đều có chung số Imei trong máy là 356714081598001 và chung số Imei trên khay sim là 356714086162514, không rõ nguồn gốc, xuất xứ. C không xuất trình được hóa đơn, chứng từ chứng minh nguồn gốc xuất xứ của 50 chiếc điện thoại trên nên Tổ công tác Công an huyện L đã lập biên bản, tạm giữ toàn bộ số điện thoại trên và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Nokia màu trắng, đen có số Seri 356856077515523; 01 Giấy phép lái xe số 260037262899 mang tên Trần Văn C; 01 xe ô tô nhãn hiệu Hyundai Getz BKS 30A-179.39.

Tại Kết luận giám định số 4752/C09P6 ngày 17/9/2018 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an giám định 50 chiếc điện thoại đã thu giữ của C và kết luận: “Các điện thoại mẫu cần giám định là hàng giả, không phải là điện thoại Iphone do chính hãng Apple sản xuất”.

Tại Kết luận số 206/KL-HĐĐG ngày 15/10/2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện L kết luận: “Căn cứ theo giá thị trường... ngày 12/10/2018 thì chiếc điện thoại Iphone 8 Plus 64GB do hãng Apple sản xuất có đặc điểm tương tự như trên có giá 20.990.000 đồng/1 chiếc..., như vậy 50 chiếc điện thoại có giá 1.049.500.000 đồng (Một tỷ không trăm bốn chín triệu năm trăm nghìn đồng)”.

Tại Đăng bạ quốc gia nhãn hiệu hàng hóa số 13059 của Cục Sở hữu trí tuệ - Bộ khoa học và công nghệ thể hiện: Công ty Apple Inc. (US), địa chỉ tại số 1 Infinite Loop, Cupertino, California 95014, United States of America là chủ mẫu nhãn hiệu: Apple (lô gô hình quả táo), phân loại hình: 05.07.13, thuộc nhóm 09.

Ngày 14/8/2017, Công ty Apple Inc đã ủy quyền hữu hạn từ ngày 14/8/2017 đến ngày 31/08/2019 cho Công ty trách nhiệm hữu hạn B, có trụ sở tại Phường J, Quận Nh, Thành phố Hồ Chí Minh làm đại diện tại Việt Nam để tiến hành khảo sát và điều tra liên quan đến các hoạt động về hàng giả, xác nhận tính xác thực của sản phẩm bị tịch thu bởi Cơ quan Công an và tham gia tố tụng khi giải quyết các vụ việc nêu trên. Quá trình điều tra, Công ty trách nhiệm hữu

hạn B đề nghị xử lý Trần Văn C theo quy định pháp luật và không yêu cầu bồi thường gì về dân sự.

Đối với người đàn ông tên U đã bán điện thoại giả và nam thanh niên giao điện thoại giả cho C, do C không biết tên tuổi địa chỉ cụ thể, không nhớ số điện thoại đã liên lạc, ngày 12/11/2018, Công an huyện L đã ra Lệnh thu giữ thư tín, điện tín số 132 gửi Viễn thông Vĩnh Phúc - Tập đoàn viễn thông Việt Nam để xác định các cuộc gọi từ số máy 0912.367.259 của C nhưng kết quả không xác định được thông tin gì, nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra xử lý.

Bản án số 31/2019/HSST ngày 03/5/2019 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Vĩnh Phúc đã quyết định:

Tuyên bố Trần Văn C phạm tội “Buôn bán hàng giả”.

Áp dụng: điểm a khoản 3 Điều 192; điểm s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt Trần Văn C 07 năm 06 tháng tù, được trừ đi thời gian tạm giam từ ngày 08/11/2018 đến ngày 17/01/2019, thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi chấp hành án.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, tuyên quyền kháng cáo và xử lý các vấn đề khác của vụ án.

Ngày 06/5/2019 và ngày 15/5/2019, Trần Văn C kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và xin hưởng án treo. Lý do: Bị cáo thiếu hiểu biết nên dẫn tới việc vi phạm pháp luật; thiệt hại chưa xảy ra; gia đình bị cáo là gia đình có công với cách mạng; gia đình bị cáo là hộ nghèo, bị cáo phải nuôi bố mẹ già và con nhỏ; bị cáo đã nhận thức được lỗi lầm và thực sự ăn năn hối cải, thành khẩn khai báo.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Vĩnh Phúc đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần kháng cáo của Trần Văn C, sửa bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân huyện L, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đề nghị phạt Trần Văn C từ 05 năm 06 tháng tù đến 06 năm tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hình thức, kháng cáo của Trần Văn C được làm trong hạn luật định nên được chấp nhận xem xét.

[2] Xét hành vi phạm tội của bị cáo: Ngày 30/8/2018, Trần Văn C thỏa thuận với người đàn ông tên U ở chợ X, thành phố Hà Nội để mua 50 chiếc điện thoại giả Iphone 8 Plus, giá mỗi chiếc điện thoại là 820.000 đồng, mục đích để C bán lại để kiếm lời. Khoảng 13 giờ ngày 31/8/2018, C mượn xe ô tô nhãn hiệu

Huyndai Getz BKS 30A-179.39 của em rể C tên là Nguyễn Hùng A đi nhận hàng. Khi đến nơi có một chiếc xe khách dừng lại, một người đàn ông xuống xe đưa cho C một thùng các-tông, C kiểm tra hàng rồi lấy 41.000.000 đồng đưa cho người đàn ông này. Khi C đi đến khu vực thôn I, xã Z, huyện L, tỉnh Vĩnh Phúc thì bị Công an huyện L kiểm tra phát hiện thu giữ 50 chiếc điện thoại di động màu trắng - vàng - hồng, mặt sau có chữ Iphone, đều có chung số Imei trong máy là 356714081598001 và chung số Imei trên khay sim là 356714086162514, không rõ nguồn gốc, xuất xứ. Theo kết quả định giá của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện L thì một chiếc điện thoại Iphone 8 Plus do hãng Apple sản xuất có đặc điểm tương tự là 20.990.000 đồng; tổng 50 chiếc là 1.049.500.000 đồng.

Xét lời nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản phạm pháp quả tang, phù hợp với các lời khai, bản kiểm điểm của bị cáo, lời khai của người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan, tang vật chứng đã thu giữ được và các tài liệu chứng cứ khác đã thu thập được thể hiện trong hồ sơ vụ án. Do đó Tòa án sơ thẩm đã xét xử bị cáo về tội "... Buôn bán hàng giả" theo quy định tại điểm a khoản 3 Điều 192 của Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội không oan sai.

[3] Về nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo: Khi xét xử, Tòa án sơ thẩm đã đánh giá tính chất và mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội của bị cáo cũng như xem xét đến nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà bị cáo được hưởng; đặc biệt đã xem xét đến công lao của gia đình bị cáo đóng góp cho đất nước và phạt tù có thời hạn là phù hợp. Bị cáo xin được hưởng án treo, tuy nhiên đây là vụ án rất nghiêm trọng có khung hình phạt từ 07 năm đến 15 năm tù, trường hợp cho bị cáo được hưởng án treo sẽ không có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung, ảnh hưởng tới công tác đấu tranh, phòng chống tội phạm. Cho nên không có cơ sở để chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo.

Đối với kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo thấy rằng: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo và tỏ ra ăn năn hối cải, gia đình bị cáo là gia đình có công với nước. Tại cấp sơ thẩm đã áp dụng thiếu tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo đó là phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại. Xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ cho nên Hội đồng xét xử sẽ xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và chỉ cần phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt cũng đủ để giáo dục và cải tạo bị cáo thành người lương thiện và không làm ảnh hưởng đến công tác đấu tranh, phòng chống tội phạm. Do đó đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là có cơ sở, được chấp nhận.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[5] Án phí: Trần Văn C không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

[1] Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Trần Văn C, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 31/2019/HSST ngày 03/5/2019 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Vĩnh Phúc.

[2] Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 192; điểm h, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; Điều 54 của Bộ luật Hình sự.

Xử phạt Trần Văn C 05 (Năm) năm 06 (Sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ đi thời gian tạm giam từ ngày 08/11/2018 đến ngày 17/01/2019.

[3] Án phí: Trần Văn C không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Vĩnh Phúc;
- TAND huyện L;
- VKSND huyện L;
- Công an huyện L;
- Chi cục THADS huyện L;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ, VP, Toà HS.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Phạm Quang Hùng